

¿Quster? Del Comic a la escena  
Paula Quintana- Paulo Bima

Dramática Iberoamericana para la infancia y la juventud N° 47  
CELCIT - ATINA - RED IBEROAMERICANA de ASSITEJ

# ¿Quster? Del Comic a la Escena

Paula Quintana - Paulo Bima (Argentina)

*Adaptación libre del cómic “Custer, la vida real de una mujer seguida paso a paso por la T.V” de Carlos Trillo & Jordi Bernet.*

Teatro de actrices-actores y otras técnicas  
7 Actrices - 18 Actores  
Edad de público sugerida: 13+

## PERSONAJES:

TITIRITERA/ACTRIZ 1

TITIRITERA/ACTRIZ 2

ANUNCIOS PROGRAMA, TITULARES Y CARTELES (VOZ EN OFF)

EDITOR (VOZ EN OFF)

CUSTER (EN SUS VERSIONES: TÍTERE CORPORAL, PLANO, SOMBRA, MÁSCARA, MUÑECA, HUMANA)

THEO (EN SUS VERSIONES: VOZ EN OFF DEL GRABADOR Y TÍTERE CORPORAL)

PUBLICIDADES (VOZ EN OFF)

ENLACE 1

FANS 1, 2 Y 3

PAUL JOPLIN

ENLACE 2 (VOZ EN OFF)

TIBURÓN

MOJARRITA

DELFÍN

GALÁN

ÚRSULA

ANABELLE (EN SUS VERSIONES: TÍTERES DE SOMBRA Y MUÑECA)

GRUPOS DE FANS EN RECITAL (TÍTERES DE SOMBRA)

COLECCIONISTA

CADENA DE T.V (VOZ EN OFF)

OPERARIO (VOZ EN OFF)  
CARLOS TRILLO (VOZ EN OFF)

*Dos titiriteras/actrices esperan al público en la sala mientras iluminan con linternas el espacio, luego van hacia el centro del escenario y se dirigen hacia las mesas/retablos. Apagón lento.*

Escena 1 Llegada a Alphaville

*La banda sonora describe un latido y se enciende una lámpara sobre el libro/historieta.*

ANUNCIO PROGRAMA

*(en off)*

Custer, la vida real de una mujer seguida paso a paso por la T.V

*Se apaga lámpara. Oscuridad. Vuelve a encenderse sobre la mesa/retablo. Comienza a escucharse la voz del Editor que siempre aparecerá en off.*

EDITOR

Carretera que conduce a Alphaville durante una hora de tráfico intenso, la banda de sonido tomará el murmullo de los automóviles a medida que la cámara por zoom, inicia un lento acercamiento hacia el Chevrolet de Custer.

*Escena con títeres planos, los autos avanzan junto con la mesa retablo, se abren paso para descubrir a Custer en su chevrolet, el tráfico sale.*

EDITOR

Corte a primer plano de Custer accionando el grabador.

CUSTER

Theo, estamos llegando a la ciudad, repíteme que me amas.

*Entra el grabador en escena iluminado por una linterna y se escucha la voz en off de Theo.*

THEO

*(en off)*

Lo sabes bien muñeca, eres la mujer de mi vida y pase lo que pase, siempre te amaré.

*Una pareja dentro de un auto haciendo el amor entra a toda velocidad.*

CUSTER

Pero qué hacen, ¡están locos!

*La pareja jadeando y gritando se estrella contra un muro especial para suicidios, frente a Custer.*

NCIO

(en off)

Estréllese contra este muro. No dificulte el tránsito. Oficina de planeamiento urbano.

EDITOR

Corte a primer plano de Custer accionando el grabador. -CUSTER Bestias!, Theo repíteme que me amas. -

*Vuelve a entrar el grabador con la voz de Theo.*

THEO

(en off)

Lo sabes bien muñeca, eres la mujer de mi vida y pase lo que pase, siempre te amaré.

*El Chevrolet de Custer avanza iluminado por un seguidor linterna. De la mesa retablo sedespliega una segunda mesa retablo. Sale. Apagón.*

Escena 2 Ciudad de Alphaville

*Custer camina mientras un papiro se desenrolla mostrando un dibujo de personas caminando.*

EDITOR

Alphaville, estación central. Noche. Sonido de Lluvia. Lento zoom sobre personajes que avanzan. Travelling sobre Custer que camina sin prisa.

*Se enciende un cartel luminoso con publicidad de cigarrillos.*

PUBLICIDAD

(en off)

¿Qué respiras en una ciudad como ésta? ¿Gases, desechos industriales, basura?  
¿Entonces que puede hacerte un cigarrillo como Pall Mix? ¿Adelantarte el cáncer? ¿Y eso está tan mal?. -

*Custer introduce unos pesos en una máquina tragamonedas.*

CUSTER

Probaré suerte esta vez. Oh, me ha jodido de nuevo

ENLACE1:

¿Usted es Custer verdad? -

CUSTER

Por fin me estaba empapando, ¿usted es el enlace?...qué tengo que hacer esta vez? -

ENLACE1:

Lee los titulares del periódico primero. -

*Se ilumina un periódico.*

ANUNCIO TITULARES

*(en off)*

“Ídolo de la canción secuestrado. El club de admiradores de Paul Joplin ante el anuncio de suicidio por parte del cantautor, ha decidido mantenerlo prisionero en un lugar secreto”.

ENLACE1:

Lo tienen en la esquina de Godard y Constantine.

CUSTER

¿Y qué se supone que debo hacer? -

ENLACE1:

Rescatarlo y devolverle la libertad, claro

CUSTER

Maldición. -

*Salen. Se vuelve a encender el cartel de la publicidad de Pall Mix.*

PUBLICIDAD

*(en off)*

“Pall Mix, tu vida en cada bocana, Pall Mix, una brizna de podrido placer”. -

*Apagón.*

Escena 3 Peripécia en la Metrópolis

*Las titiriteras giran las mesas e iluminan unos paneles móviles armando la fachada de un edificio en el suburbio de la ciudad, donde transcurre la acción. Escena con títeres planos a modo de viñeta.*

EDITOR

Corte a barrio bajo. En el audio se escucha la música de “Aplástame la cabeza con una plancha al rojo” de Paul Joplin, mezclado con los pasos aumentados de los tacones de Custer.

JOPLIN

Chicos, tienen que entender, no pueden tenerme aquí atado como si fuera un delincuente. -

FAN 1:

Es que te amamos Paul. -

FAN 2:

Eres la única razón por la que nos mantenemos aferrados a la vida.

FAN 3: - ¡No puedes morir viejo! -

CUSTER

Chicos, déjenlo ir. -

FANS:

Es Custer! Custer, mi ídola! ¡Custer! -

CUSTER

Dije, déjenlo ir -

FANS:

¡No! - ¡No! - ¡No! -

CUSTER

Sí, sí. Abajo Paul -

JOPLIN

No puedo, estoy atado.

CUSTER

¡Dije abajo!

*Custer comienza a tirar tiros.*

FAN1

*(esquivando tres veces los tiros)*

Olé...oleeee...ole. ¡Agh!

FAN 2:

Custer, déjame enviar un saludo antes de morir.

CUSTER

¡Cállate!

*(dispara)*

FAN 2:

Espera, un saludo para mi mamá -

CUSTER

Maldición

*(dispara)*

FAN 2:

Mami, te...

*(muere)*

*Custer continúa asesinando a los FANS mientras comienza un juego de pistola al estilo mata patos de parque de diversiones, caen papelitos y cintas rojas. La escena se descontrola y alpercata de ello, las titiriteras/actrices reacomodan el desorden. La acción vuelve a los títeres. Joplin se asoma nuevamente por una de las ventanas del edificio. Custer intenta dispararle hasta que se da cuenta de que es el cantante.*

CUSTER

¡Joplin!

JOPLIN

Quster...No crees que exageraste un poco?

CUSTER

¡Bah! -

JOPLIN

Yo en el fondo los amaba.

CUSTER

Yo no. Eres libre ruiseñor. -

JOPLIN

Gracias, ven acompáñame. Estás invitada a mi última gran presentación. Serás la única espectadora de mi último gran show. Esta vez, sin luces estroboscópicas, sin orquesta, ¡se levanta el telón!

ANUNCIO CARTEL

*(en off)*

Suicidios sólo a partir de las 00:00 horas. Oficina de planeamiento urbano.

*Joplin corre llevando a Custer de la mano hasta la estación de trenes mientras suena sucación. Se lanza hacia las vías. El tren lo pasa por encima.*

EDITOR

En tomas cortas y sucesivas las cámaras tomarán el momento del impacto. Fundido encadenado, primero a Custer, y luego a chevrolet que se aleja por la autopista. Sobreimprime la palabra fin. -

PUBLICIDAD

*(en off)*

Pall Mix, una brizna de podrido placer tiene el orgullo de presentar la serie más exitosa de la serie CBN de la televisión. Custer, la vida de una mujer seguida paso a paso por la T.V

*Custer atraviesa la escena en su auto. Apagón.*

#### Escena 4 Jadeos en Villa Zagala

*A medida que el editor va narrando el montaje, se encienden las luces de un hotel en miniatura. Suena la música de Paul Joplin.*

EDITOR

Anochece. Hotel París. En el audio se escucha “Muchacha que va, muchacha que vuelve”. Stop travelling. Cámara sube. Ventana habitación

CUSTER

*(en off)*

Theo, lo recuerdas, fue en aquella estación de trenes, me dijiste me voy.

EDITOR

Corte a primer plano de la mano de Custer accionando el grabador.

Theo

*(en off)*

Me voy porque no puedo más, pero te sigo amando, muñeca.

*Entra un teléfono antiguo sonando.*

CUSTER

*(mano levantando el tubo)*

¿Sí?

ENLACE2

*(en off, sisea)*

Sssss

CUSTER

Eres el enlace, ¿verdad? -

ENLACE2:

Sí, tenemos una bonita historia para ti...verás, este tipo te anda buscando por orden de su agente. Es actor y busca una oportunidad en el programa con mayor rating de la TV.

CUSTER

¿Y qué se supone que debo hacer yo? -

ENLACE2:

En principio fingir que no sabes nada y después, lo que te venga en gana, se trata de tu vida ¿no?

CUSTER

Justamente de mi vida se trata, dime dónde encontrarlo.

ENLACE2:

Sólo ve a dar un paseo, él te encontrará a ti. -

CUSTER  
Maldición. -

*Custer corta el teléfono. Entra un auto de juguete y mientras avanza se apagan luces del hotel. Sale. Se ilumina el callejón sin salida junto a la sombra de Custer proyectada.*

EDITOR  
Barrio Zagala. La banda de sonido tomará el chillido de las ratas a medida que la sombra de Custer avanza sobre el callejón. -

*Escena con títeres planos. Entran dos hombres que comienzan a acosar a Custer.*

CUSTER  
(entrando)  
Por aquí debe ser. -

TIBURÓN Y MOJARRITA  
Jejeje...quieta preciosa...jefe, ¡acá la tenemos!

*Entra Delfín.*

CUSTER  
¿Qué quieren? -

DELFIN  
Tiburón, Mojarrita, déjenmela a mí.

CUSTER  
¿Qué pretende usted de mí? -

DELFIN  
Queremos tu dinero, o algo que lleves debajo de esa ropa de detective de película clase B.

*Entra el Galán y se presenta sobre la escalera del callejón, con sonido de karateca.*

GALÁN  
¡Déjala maldito bastardo!

DELFIN  
¿Y tú quién eres? -

GALÁN  
Algo mucho, mucho, mucho más profundo que tú.

TIBURÓN Y MOJARRITA  
(burlándose)  
Profundo, jajaja.



GALÁN

Soy un hombre, simplemente un hombre.

TIBURÓN Y MOJARRITA

Un hombre, jejejeje. -

GALÁN

Algo a lo que no llega tu sucio sarcasmo.

TIBURÓN Y MOJARRITA

Sarcasmo, jajaja.

DELFIN

¡Cállense idiotas!. ¡Ahora te las verás conmigo insecto!

GALÁN

Eso ya lo veremos. -

*Todo se suspende en el aire y comienza la pelea, apagón. Al volver la luz aparece un bollo de papel girando y se escuchan las voces de los malevos peleando. Entra el Galán y pateo el bollo sacándolo de escena.*

GALÁN

¿No soy increíble? Mi figura lo dice todo porque tomo Cafenó.

*Entran las manos de la titiritera al lado del títere Galán, aplaudiendo. Salen.*

CUSTER

*(en off)*

Bravo, típica actuación del Actor's Studio. -

*Entra Custer. Los títeres se encienden y apagan a medida que conversan mientras caminan, dando la sensación de repetirse en un loop.*

GALÁN

Espera, ¿he salvado tu vida y así me lo agradeces? ¡Eh, no te vayas! -

¿CUSTER

Tu agente le pagó a esos idiotas para que salieras en el programa con mayorrating de la TV. Bah.

GALÁN

Es que verás, yo en realidad quería...Eh...eh...¡espera! No te vayas.

CUSTER

¿Qué? ¿Quieres seguir en cámara? -

GALÁN

No, no es eso... ¿Puedo acompañarte? Eh, ¡no te vayas! -

*Salen.*

CUSTER

*(en off)*

Está bien, sube al auto.

Galán

*(en off)*

Wow, qué bonito, ¿es tuyo o te lo dan en el programa? -

*Entra el auto de juguete, avanza y vuelve a salir. Las titiriteras/actrices transforman mesasy lámparas en un vehículo, se colocan máscaras planas y simulan estar dentro del chevrolet. Efecto zoom. Una de las actrices realiza un juego con linterna como si pasaran de frente otros autos simulando la carretera.*

GALÁN

¿Linda noche no?

CUSTER

Ahá -

GALÁN

Oye...¿cuáles son las tres cosas que más te gustan? A mí por ejemplo, me gustan las fresas, aunque aquí en el valle le dicen frutillas...

CUSTER

Bah -

GALÁN

En portugués es muy gracioso como le llaman, morongo.

CUSTER

Morango -

GALÁN

Sí...oye...me gustas, cuando callas, porque estás como ausente. Además, tienes estilo...no sé, pienso que no debe ser muy difícil, ¿no? sólo debes hacer lo que te venga en gana y lo demás lo hace la magia de la televisión.

*Custer frena de golpe.*

CUSTER

Si no tuviera un contrato a perpetuidad te cambiaría mi empleo.  
Bájate del auto.

GALÁN

Espera, eh...h...

CUSTER

¿Qué? ¿Quieres estar frente a cámara unos minutos más? -

GALÁN

No, quiero invitarte a tomar algo, ¿sabes? Cuando te miro por la tele siento que debes estar muy sola. -

*Galán intenta tocar la mano de Custer que lo detiene con la mirada. Continúa manejando mientras con la otra mano toma por la corbata al Galán hasta acercar sus rostros y pegarse uno al otro. Las titiriteras/actrices compenetradas se quitan las máscaras y cuando abren sus ojos se dan cuenta de que ellas están a punto de besarse. Sorprendidas, intentan disimular frente al público. Desarman la escena. La acción vuelve al hotel, se encienden las luces en la habitación y se escuchan en off las voces de Custer y el Galán.*

GALÁN

Eres muy bonita, ven. ¿Te gustan mis músculos?

CUSTER

¡Bah!

GALÁN

¿Nos están filmando en este momento? ¿Cuál es mi mejor perfil?

CUSTER

Espera, para hacerlo bien, necesito escuchar algo de música, me coloca, ¿sabes? -

GALÁN

A mí me gusta ese tema de Joplin que dice mujer que va...

CUSTER

Cállate -

*Comienza a escucharse la voz de Theo en el grabador, entran a escena unos zapatos manipulados por la titiritera quien se quita su propio sombrero y los cubre.*

THEO

*(en off)*

Ven aquí, me gusta acariciarte despacito, sentir esos temblores que te sacuden cuando toco tu piel, suave, suave, tu piel. -

EDITOR

Congelar imagen. Nota: eliminar en el montaje la voz de Theo del grabador. Reemplazarla por la música de Joplin para conectar con el capítulo anterior. Sobre la imagen congelada se siguen escuchando los jadeos de Custer y la música de Joplin. Terminar compaginación. Trucar. Títulos. Editar. -

*Se escucha el tema de Joplin mientras las titiriteras arman el espacio para la siguiente escena. Una de las titiriteras, a quien nombraremos Úrsula, toma el libro/historieta entre sus manos y comienza a relatar parte de la historia y su*

*propia biografía.*

## ÚRSULA

Su nombre es Custer, aunque antes de que comenzara esta historia no se llamaba así. Nunca sabremos su nombre real. Lo que sí sabemos es que es actriz. Y que deslumbrada por la oportunidad en su carrera firma el contrato que la lanza a la fama. “Custer, la vida real de una mujer seguida paso a paso por la TV”. La TV, una mega cadena de televisión que más que vender su carrera, compra su vida real. ¿Se imaginan lo que es ser filmada 24 horas al día? Su vida se transforma en un reality show. Es así que acosada por los enlaces televisivos y la voz en off de la productora, lo único que quiere hacer es huir... huir en cuerpo y alma. Así es que pasa de ser actriz a condenada. De alguna manera está muerta, o casi muerta.

*(Se sienta en una silla que le alcanza la titiritera que en estos momentos hará de asistente).*

En nuestro país, había vuelto la democracia hacía apenas un año cuando Nació la revista “*Fierro, historietas para sobrevivientes*” dedicada a divulgar el cómic argentino. La mayoría de las historias allí publicadas revelaban las diferentes maneras de oprimir que tiene el poder y creaban mundos donde la tecnología formaba parte de la fantasía.

Así fue como Custer impactó en mi vida. Yo tenía 15 años.

Muchos años después, me contacté con Carlos Trillo, el autor, para pedirle los derechos. Custer tendría su versión teatral. Cuando nos encontramos

inmediatamente nos reconocimos, éramos dos sobrevivientes. Y, por esas vueltas que tiene la vida, nos hicimos amigos.

Uno de mis pasajes preferidos era el encuentro entre Custer y Theo. (*Abre el libro/historieta, muestra al público*), Theo...el amor de su vida, el de la voz grabada en el casete del grabador. Es lo único que conserva de él. La última vez que lo vio fue en la estación de trenes. Antes se encontraban todos los días en el mismo lugar.

*Las manos de la titiritera se transforman en Custer y Theo que se mueven sobre la contratapa negra del libro. Realizan un juego que se repite varias veces.*

THEO

Muñeca.

CUSTER

Theo!

ÚRSULA

Ese día llovía.

*La titiritera prepara el espacio sobre la mesa, se vuelve a colocar el sombrero y gira la lámpara hacia sus manos.*

ÚRSULA

Él encendió su cigarrillo. Ella llegó, bajo su paraguas rojo. Se besaron intensamente. Ese cuadrito de la historieta era el que más me gustaba.

*Sigue narrando con sus manos.*

CUSTER

¡Theo! Llego tarde amor mío, pero me pasó algo grande. Acabo de firmar un contrato con la televisión, ¡van a filmar mi vida!

THEO

¿Y a quién puede interesarle tu biografía? -

CUSTER

No, no es eso. Hay una nueva cámara de gran sensibilidad, y con ella me seguirán día y noche sin ser vistos, y armarán episodios, como de cine. -

ÚRSULA

Vivían en las afueras de la ciudad, en una casita con techo a dos aguas. -

*Entran a escena dos caballos de juguete y realizan un juego de apareamiento. Salen. Vuelven a entrar las manos. Interior de la casa.*

CUSTER

Y por hacer eso, por vivir, me pagarán un montón de dinero. ¿No es fantástico? -

THEO

Mmm...no lo sé...pero ahora tampoco me importa. Ven aquí. ¿Otra vez el grabador? -

CUSTER

Quiero retener para siempre los matices de tu voz para revivir estos momentos cuando no estés a mi lado....¿es muy...perverso? -

THEO

Ven aquí. Te amo muñeca. Me gusta acariciarte despacito, sentir esos temblores que te sacuden cuando te toco la piel. Suave, suave...tu piel. -

CUSTER

Theo, ¡mi amor! -

*Las manos realizan un juego sensual sobre el grabador, salen haciendo el amor y entran nuevamente los caballos apareándose. Salen. Vuelve el grabador con Custer (mano) sentada sobre él junto al teléfono que suena.*

CUSTER

*(mano se transforma en revólver)*  
¡Basta! -

ENLACE 2

*(siseando)*

¿Qué pasa? ¿No quieres recordar ahora? ¿Te molesta volver al día en que Theo vio esa escena por televisión? Incluso intentó hacernos juicio, pobre Theo. La oficina de planeamiento urbano falló en favor de la cadena. La gente se porta mejor sise siente observada. -

CUSTER MANO

*(bajando el arma):*

Necesito una porción de intimidad protegida, o voy a enloquecer. -

ENLACE2:

Ese no fue el trato... ¡Ay, Custer, Custer... ¿es que no te has dado cuenta de que somos muy, muy poderosos?! Tu historia continúa interesándonos. Vamos, Anabelle te está esperando antes de su último recital. La cadena está ángeles de la guarda, los héroes no pueden morir.

CUSTER MANO

¿Los héroes no pueden morir, ni siquiera en eso se parecen a la gente? ¡Maldición!

*Custer mano cuelga el teléfono. Apagón.*

Escena 5- ¿Acaso no matan a los caballos en la ciudad desnuda?

*Teatro de sombras. Sobre diferentes pantallas/cajas se proyectan siluetas de personajes. Arriba y abajo la multitud de FANS espera el recital. En el centro, se enciende un tocador y frente al espejo aparecen Custer y Anabelle.*

ANABELLE

¡Custer, viniste! ¡Qué suerte tengo! ¿Sabes? al principio cuando armamos labanda con estos tipos, nos fue mal. Incluso, llegué a prostituirme para que pudiéramos comer. Hasta que se les ocurrió esta idea de ir descuartizándome de a poco. Fue un éxito, salí en las revistas, me inventaron romances. Tú amaste a un hombre Custer, lo sé, vi por la tele. Yo también los amé, a los cuatro, los amé, ahora los odio. Tú tienes manos y siempre andas armada, ¿verdad Custer? -

CUSTER

*(apuntando con el arma a la cabeza de Anabelle)*

Anabelle, ¿de veras quieres que yo? -

ANABELLE

¡Sí, sí! -

*La acción se desplaza a Custer silueta que corre sobre una transparencia que refleja su rostro en primer plano.*

CUSTER

Escapar, Anabelle, también pudo escapar. Y yo, ¿cómo hago para escapar de esta jaula que me exhibe todas las noches? ¡Escapar! -

*La acción se traslada arriba donde los FANS alzan a Custer durante el pogo. El grabador se le cae y el cassette se rompe.*

FANS:

¡Custer, Custer! -

CUSTER

Déjenme idiotas, ¡no! El grabador, ¡no! Suéltanme. Theo, ¡mi amor!

*Se repite la imagen de Custer apuntando a la cabeza de Anabelle.*

CUSTER

¿Estás segura que quieres que yo?

ANABELLE

Sí, ¡sí! -

*Se enciende la caja/camarín que contiene la imagen de Anabelle mutilada, cae lentamente hasta apagarse. La actriz/titiritera Úrsula vuelve a levantarla, se quita el sombrero y la acaricia. Apagón.*

EDITOR

Nota para el montaje. Eliminar la voz de Theo.

PUBLICIDAD

*(en off):*

Cicatrizante celular Micosín patrocina este maravilloso espectáculo. Anabelle lo recomienda.

EDITOR

Terminar compaginación. Trucar. Terminar títulos. Editar.

PUBLICIDAD

*(en off):*

Mi cosín. -

Escena 6 Final en Sunset Boulevard

EDITOR

Sunset Boulevard. Zona portuaria. Interior departamento. -

*Una de las titiriteras/actrices aparece en escena con una máscara en su cara, delantal blanco, guantes de goma negros y elementos de cirugía. Es el Coleccionista. Está cosiendo una muñeca. La titiritera Úrsula/Custer entra y le apunta con el arma en la sien.*

COLECCIONISTA

No toques nada por favor. Soy coleccionista, me costó mucho conseguir todas las partes. El mercado negro está muy caro en estos días. Yo te conozco, tú eres Custer. Custer, la de la tele. Alcánzame las tijeras. Ella es Anabelle

*(la toma entre sus manos y se la muestra a Custer).*

CUSTER

¡Anabelle! -

COLECCIONISTA

Pobrecita. Pero será mi obra maestra. Quedará como una diosa, perfecta. No me la quites por lo que más quieras. -

CUSTER

Tranquilo, cada loco con su tema. -

*Salen de escena. Apagón.*

EDITOR

Terminar compaginación, trucar. -

PUBLICIDAD

*(en off)*

Para que el otoño nunca se marchite, Juvenilia, la crema hecha con células muertas para la vida de tu piel. -

EDITOR

Fundido encadenado. Chevrolet que se aleja por la autopista.



*El auto de juguete es iluminado por un juego de linternas que darán la sensación de ser luces de sirenas policíacas y helicópteros. Descubren a Custer escapando y persiguen el auto hasta detenerlo.*

CUSTER

¡No! ¡Me descubrieron! ¡Déjenme en paz! -

*El auto de juguete es traccionado hacia atrás y sale despedido al vacío. Custer se lanza al precipicio.*

EDITOR

Nota para el montaje. Utilizar toma desde otro ángulo para que no se note que los policías pertenecen a la cadena. Trucar. Títulos. Editar

*Se escuchan latidos en off y se ilumina el mismo botiquín del Coleccionista. Desde adentro asoma Custer que ahora es una muñeca articulada.*

CUSTER

*(atontada):*

¿Estoy viva? Pero cómo, si mi auto...la policía, me tiré al vacío...no puede ser. -

*La lámpara que ilumina la escena comienza a moverse sobre Custer.*

a T.V

*(en off):*

Sí, viva y muy hermosa, Custer. La cadena es tu ángel de la guarda, los héroes no pueden morir. -

*Custer toma unas tijeras e intenta clavárselas a la lámpara, hasta que vencida cae sobre una de las manos enguantadas del coleccionista que entra.*

CUSTER

*(llorando):*

¡No puede ser! ¡Nooooo!

EDITOR

Congelar imagen, flash back. Pequeños flashes con material sobrante de la filmación de episodios anteriores. La voz de Custer quebrada continúa en off. Más flashes para solucionar lo estático del diálogo.

PUBLICIDAD

*(en off)*

Tu vida en cada bocanada, Pall Mix una mezcla de podrido placer. -

EDITOR

Fundido encadenado. Aplástame la cabeza con una plancha al rojo. Caída encámara lenta. Noche. Sonido de lluvia -

*Comienza a sonar “Aplástame la cabeza con una plancha al rojo” de Joplin. Voz en off publicidat promocionando un envase descartable.*

#### PUBLICIDAD

*(en off)*

El tuyo también es un envase descartable, úsalo a fondo y tíralo como los envases Jet Pack. -

#### EDITOR

Nota para el montaje: La inestabilidad emotiva de Custer nos obliga a estar preparados. Además, el accidente del episodio anterior nos ha hecho pensar que un contratiempo inesperado haga imposible continuar con la serie, por eso solicito un esfuerzo especial, que seleccionen los materiales filmados, los tramos que permitan construir por montaje, un final feliz. Esto es urgente, quisiera ver un resultado eficaz, mañana por la mañana.

#### OPERARIO

*(en off)*

¡Hijo de puta, nos obliga a trabajar toda la noche sin dormir!

#### PUBLICIDAD

*(en off)*

Cafenó, produce cáncer pero no engorda, tú elijes. -

*Las actrices/titiriteras comienzan a jugar con las mesas y lámparas mientras la voz del editor continúa en off describiendo el montaje.*

#### EDITOR

Exterior. Edificio de la morgue judicial. Reemplazarla por la música de Joplin para conectar con el capítulo anterior. Brevísimos flashes para demostrar que ante la muerte, se recuerdan pedazos de la vida.

Sobreimprimir palomas que echan a volar. Travelling sobre Custer que camina sin prisa. Nota para el montaje de este capítulo: se han utilizado escenas de los capítulos 1 “Llegada a Alphaville”, 2 “Peripetia en la metrópolis”, 4 “¿Acaso no matan a los caballos en la ciudad desnuda?”, 7

“Final en Sunset Boulevard”. “Custer, la vida real de una mujer seguida paso a paso por la T.V.” Ok. Final aprobado. Trucar. Editar banda de sonido.

Tirar primera copia. Bien chicos. -

*Las titiriteras/actrices apagan las luces de las lámparas. La titiritera Úrsula habla al público mientras la titiritera/asistente la ayuda a vestirse alcanzándole zapatos de taco y piloto blanco.*

ÚRSULA

¿Cómo la están pasando? ¿Bien? Los invitamos a encender sus celulares y a buscar en facebook la página Quster, con Q y signo de pregunta al final. ¿La encontraron? Estamos por salir en vivo. Vayan poniendo me gusta, para que parezca más real ¿ok?

TITIRITERA ASISTENTE

*(con celular en mano)*

Salimos en vivo. - ÚRSULA ¡¡¡Bienvenidos a Quster!!! ¡Por fin juntos!. ¡Felicitaciones!, están participando del programa con más éxito de la cadena! ¡Al primero que le de “me gusta” será lanzado al estrellato! Y por si esto fuera poco se lleva el kit completo de Anabelle! . ¡Sí! Dale, dale, dale like. Vos que estás en tu casa, vos que estás en el bar. Y ustedes tribuna, saluden, sonrían, ¡están saliendo en televisión! los estamos filmando *(cambia el tono)* Todo este tiempo los estuvimos filmando.

*La titiritera/asistente le alcanza los dos accesorios que terminan de completar la imagen: el sombrero y el arma.*

ÚRSULA

¡Gracias por habernos acompañado! Esto es Custer, la vida real de una mujer seguida paso a paso por la TV -

*La titiritera/asistente ilumina a Úrsula proyectando su sombra sobre el fondo del escenario mientras ésta cambia de poses fijas. Salen. Vuelve a entrar Úrsula/Custer quien envuelta en nieblas de humo y con un paraguas cerrado, se ubica de espaldas al público. Se escucha la voz en off de Carlos Trillo.*

TRILLO

Me divierte la idea de Custer títeres. Espero que nos podamos ver para conversar bien esta propuesta inesperada. Qué bueno ser sorprendido con algo así, de estas cosas siempre sale algo bueno, y yo me anoto. Nunca esperé que Custer dejara de ser un dibujito para convertirse en una persona linda como vos. Yo también estoy muy contento de conocerte hijita, tu padre, el autor de tus días.

*Úrsula abre el paraguas y sale lentamente. Comienza a escucharse en off la voz del EDITOR*

EDITOR

Capítulo 8: Custer, la vida real de una mujer seguida paso a paso por la T.V. Editar planos al público. Trucar gestos de felicidad. Sumar audios de aplausos y hacer fantasía para que garpe el vivo. Cambiar sus nombres reales para los créditos ante posibles demandas. Editar imagen final de Custer en sombras. Se sobreimprime la palabra *Continuará*.

FIN

Todos los derechos reservados.

Buenos Aires (2021)

**Si usted está interesado en poner en escena este texto rogamos comunicarse con su autor/a:**

[paulatiteres@gmail.com](mailto:paulatiteres@gmail.com) / [garzabima@gmail.com](mailto:garzabima@gmail.com)

Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral CELCIT  
Buenos Aires. Argentina.

[www.celcit.org.ar](http://www.celcit.org.ar)

[correo@celcit.org.ar](mailto:correo@celcit.org.ar)

Asociación de Teatristas independientes para niños/as y adolescentes- ATINA  
(ASSITEJ Argentina)

[www.atina.org.ar](http://www.atina.org.ar)

[info@atina.org.ar](mailto:info@atina.org.ar)

Red Iberoamericana de Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud de ASSITEJ

[www.rediberoamericana.assitej.net](http://www.rediberoamericana.assitej.net)

[rediberoamericana@gmail.com](mailto:rediberoamericana@gmail.com)

«Piense antes de imprimir. Ahorrar papel es cuidar el medio ambiente»